

English as a Literature in Translation

Fiona J. Doloughan

Bloomsbury Academic

An imprint of Bloomsbury Publishing Inc

B L O O M S B U R Y

NEW YORK • LONDON • OXFORD • NEW DELHI • SYDNEY

Contents

Acknowledgements	viii
Preface	ix
1 Introductory Chapter	1
2 Lost in Translation	31
3 A Wandering Bigamist of Language	57
4 Lives in Translation	79
5 Migration and Mobility	107
6 Border-Crossing and Literary Creativity	135
Concluding Remarks	161
Bibliography	167
Index	175